

# Filippiyon

## *Salām*

<sup>1</sup> Yih ḫat Masīh Īsā ke ḡhulāmoṇ Paulus aur Tīmūthiyus kī taraf se hai.

Maiñ Filippī meñ maujūd un tamām logoṇ ko likh rahā hūn jinheṇ Allāh ne Masīh Īsā ke zariye makhsūs-o-muqaddas kiyā hai. Maiñ un ke buzurgoṇ aur khādimoṇ ko bhī likh rahā hūn.

<sup>2</sup> Khudā hamārā Bāp aur Khudāwand Īsā Masīh āp ko fazl aur salāmatī atā karen.

## *Jamāt ke lie Shukr-o-Duā*

<sup>3</sup> Jab bhī maiñ āp ko yād kartā hūn to apne Khudā kā shukr kartā hūn. <sup>4</sup> Āp ke lie tamām duāoṇ meñ maiñ hameshā khushī se duā kartā hūn, <sup>5</sup> is lie ki āp pahle din se le kar āj tak Allāh kī khushkhabrī phailāne meñ mere sharīk rahe haiñ. <sup>6</sup> Aur mujhe yaqīn hai ki Allāh jis ne āp men yih achchhā kām shurū kiyā hai ise us din takmīl tak pahunchāegā jab Masīh Īsā wāpas āegā. <sup>7</sup> Aur munāsib hai ki āp sab ke bāre meñ merā yihī ḫayāl ho, kyoñki āp mujhe azīz rakhte haiñ. Hān, jab mujhe jel meñ dālā gayā yā maiñ Allāh kī khushkhabrī kā difā yā us kī tasdīq kar rahā thā to āp bhī mere is ḫās fazl meñ sharīk hue. <sup>8</sup> Allāh merā gawāh hai ki maiñ kitnī shiddat se āp sab kā ārzūmand hūn. Hān, maiñ Masīh kī-sī dilī shafqat ke sāth āp kā ḫāhishmand hūn.

<sup>9</sup> Aur merī duā hai ki āp kī muhabbat meñ ilm-o-irfān aur har tarah kī ruhānī basīrat kā yahān tak izāfā ho jāe ki wuh baṛhtī baṛhtī dil se chhalak uṭhe. <sup>10</sup> Kyonki yih zarūrī hai tāki āp wuh bāten qabūl karen jo buniyādī ahmiyat kī hāmil hain aur āp Masīh kī āmad tak belaus aur be'ilzām zindagī guzāreñ. <sup>11</sup> Aur yoñ āp us rāstbāzī ke phal se bhare raheñge jo āp ko Īsā Masīh ke wasile se hāsil hotī hai. Phir āp apnī zindagī se Allāh ko jalāl deñge aur us kī tamjīd karenge.

### *Har Ek ko Mälüm Ho Jāe Ki Masīh Kaun Hai*

<sup>12</sup> Bhāyo, maiñ chāhtā hūn ki yih bāt āp ke ilm meñ ho ki jo kuchh bhī mujh par guzarā hai wuh haqīqat meñ Allāh kī khushkhabrī ke phailāo kā bāis ban gayā hai. <sup>13</sup> Kyonki Praiṭoriyum \* ke tamām afrād aur bāqī sab ko mälüm ho gayā hai ki main Masīh kī khātir qaidī hūn. <sup>14</sup> Aur mere qaid meñ hone kī wajah se Khudāwand meñ zyādātar bhāyoñ kā etamād itnā barh gayā hai ki wuh mazīd dilerī ke sāth bilākhauf Allāh kā kalām sunāte hain.

<sup>15</sup> Beshak bāz to hasad aur mukhālafat ke bāis Masīh kī munādī kar rahe hain, lekin bāqiyōñ kī nīyat achchhī hai, <sup>16</sup> kyonki wuh jānte hain ki maiñ Allāh kī khushkhabrī ke difā kī wajah se yahān parā hūn. Is lie wuh muhabbat kī rūh meñ tablīgh karte hain. <sup>17</sup> Is ke muqābale meñ dūsre ķulūsdilī se Masīh ke bāre meñ paigħām nahīn sunāte balki ķhudgħarzī se. Yih samajhte

---

\* **1:13** Gawarnar kā sarkārī mahal Praiṭoriyum kahlātā thā. Yahān is kā matlab shāhnshāh ke pahredāroñ ke kwārṭar bhī ho saktā hai.

haiñ ki ham is tarah Paulus kī giriftārī ko mazīd taklīfdeh banā sakte haiñ.

<sup>18</sup> Lekin is se kyā farq partā hai! Aham bāt to yih hai ki Masīh kī munādī har tarah se kī jā rahī hai, khāh munād kī niyat purkhulūs ho yā na. Aur is wajah se maiñ khush hūn. Aur khush rahūngā bhī, <sup>19</sup> kyoñki maiñ jāntā hūn ki yih mere lie rihāī kā bāis banegā, is lie ki āp mere lie duā kar rahe haiñ aur Īsā Masīh kā Rūh merī himāyat kar rahā hai. <sup>20</sup> Hān, yih merī pūrī tawaqquo aur ummīd hai. Maiñ yih bhī jāntā hūn ki mujhe kisī bhī bāt meñ sharmindā nahīn kiyā jāegā balki jaisā māzī meñ hameshā huā ab bhī mujhe barī dilerī se Masīh ko jalāl dene kā fazl milegā, khāh maiñ zindā rahūn yā mar jāun. <sup>21</sup> Kyoñki mere lie Masīh zindagī hai aur maut nafā kā bāis. <sup>22</sup> Agar maiñ zindā rahūn to is kā fāydā yih hogā ki maiñ mehnat karke mazīd phal lā sakūngā. Chunānche maiñ nahīn kah saktā ki kyā behtar hai. <sup>23</sup> Maiñ barī kash-ma-kash meñ rahtā hūn. Ek taraf maiñ kūch karke Masīh ke pās hone kī ārzū rakhtā hūn, kyoñki yih mere lie sab se behtar hotā. <sup>24</sup> Lekin dūsrī taraf zyādā zarūrī yih hai ki maiñ āp kī khātir zindā rahūn. <sup>25</sup> Aur chūnki mujhe is zarūrat kā yaqīn hai, is lie maiñ jāntā hūn ki maiñ zindā rah kar dubārā āp sab ke sāth rahūngā tāki āp taraqqī karen aur īmān meñ khush raheñ. <sup>26</sup> Hān, mere āp ke pās wāpas āne se āp mere sabab se Masīh Īsā par had se zyādā fakhr kareñge.

<sup>27</sup> Lekin āp har sūrat meñ Masīh kī khushkhabrī aur āsmān ke shahriyon ke lāyq zindagī guzāreñ. Phir khāh maiñ ā kar āp

ko dekhūn, kħāh ġhairmaujūdagī meñ āp ke bāre meñ sunūn, mujhe mälūm hogā ki āp ek Rūh meñ qāym haiñ, āp mil kar yakdilī se us īmān ke lie jāñfishānī kar rahe haiñ jo Allāh kī khushkhabrī se paidā huā hai, <sup>28</sup> aur āp kisī sūrat meñ apne mukhālifoñ se dahshat nahīn khāte. Yih un ke lie ek nishān hogā ki wuh halāk ho jāeñge jabki āp ko najāt hāsil hogī, aur wuh bhī Allāh se. <sup>29</sup> Kyonki āp ko na sirf Masīh par īmān lāne kā fazl hāsil huā hai balki us kī khātir dukh uṭhāne kā bhī. <sup>30</sup> Āp bhī us muqābale meñ jāñfishānī kar rahe hain jis meñ āp ne mujhe dekhā hai aur jis ke bāre meñ āp ne ab sun liyā hai ki maiñ ab tak us meñ masrūf hūn.

## 2

### *Yagāngat kī Zarūrat*

<sup>1</sup> Kyā āp ke darmiyān Masīh meñ hauslā-afzāī, muhabbat kī tasallī, Rūhul-quds kī rifāqat, narmidilī aur rahmat pāī jātī hai? <sup>2</sup> Agar aisā hai to merī khushī is meñ pūrī kareñ ki āp ek jaisī soch rakheñ aur ek jaisī muhabbat rakheñ, ek jān aur ek zahan ho jāeñ. <sup>3</sup> Khudgharz na hon, na bātil izzat ke pīchhe paṛen balki farotanī se dūsroñ ko apne se behtar samjheñ. <sup>4</sup> Har ek na sirf apnā fāydā soche balki dūsroñ kā bhī.

### *Masīh kī Rāh-e-Salīb*

<sup>5</sup> Wuhī soch rakheñ jo Masīh Īsā kī bhī thī.

<sup>6</sup> Wuh jo Allāh kī sūrat par thā

nahīn samajhtā thā ki merā Allāh ke barābar honā

koī aisī chīz hai  
jīs ke sāth zabardastī chimṭe rahne kī zarūrat  
hai.

<sup>7</sup> Nahīn, us ne apne āp ko is se mahrūm karke  
ghulām kī sūrat apnāī  
aur insānoṇ kī mānind ban gayā.

Shakl-o-sūrat men wuh insān pāyā gayā.

<sup>8</sup> Us ne apne āp ko past kar diyā  
aur maut tak tābe rahā,  
balki salībī maut tak.

<sup>9</sup> Is lie Allāh ne use sab se ālā maqām par  
sarfarāz kar diyā  
aur use wuh nām bakhshā jo har nām se ālā  
hai,

<sup>10</sup> tāki Īsā ke is nām ke sāmne har ghuṭnā  
jhuke,

khāh wuh ghuṭnā āsmān par, zamīn par yā is  
ke nīche ho,

<sup>11</sup> aur har zabān taslīm kare ki Īsā Masīh  
Khudāwand hai.

Yon̄ Khudā Bāp ko jalāl diyā jāegā.

### *Ruhānī Taraqqī kā Rāz*

<sup>12</sup> Mere azīzo, jab maiṇ āp ke pās thā  
to āp hameshā farmānbardār rahe. Ab jab  
maiṇ ghairhāzir hūn to is kī kahīn zyādā  
zarūrat hai. Chunānche darte aur kānpte hue  
jānfishānī karte raheṇ tāki āp kī najāt takmīl  
tak pahuṇche. <sup>13</sup> Kyoṇki Khudā hī āp men wuh  
kuchh karne kī khāhish paidā kartā hai jo use  
pasand hai, aur wuhī āp ko yih pūrā karne kī  
tāqat detā hai.

<sup>14</sup> Sab kuchh burbūrāe aur bahs-mubāhasā  
kie bağhair karen̄ <sup>15</sup> tāki āp be'ilzām aur pāk

ho kar Allāh ke bedāgh farzand sābit ho jāeñ, aise log jo ek ṭerhī aur ultī nasl ke darmiyān hī āsmān ke sitāronī kī tarah chamakte-damakte <sup>16</sup> aur zindagī kā kalām thāme rakhte haiñ. Phir maiñ Masih kī āmad ke din fakhr kar sakūngā ki na maiñ rāygān daurā, na befāydā jidd-o-jahd kī.

<sup>17</sup> Dekheñ, jo khidmat āp īmān se saranjām de rahe haiñ wuh ek aisī qurbānī hai jo Allāh ko pasand hai. Khudā kare ki jo dukh maiñ uṭhā rahā hūn wuh mai kī us nazar kī mānind ho jo Baitul-muqaddas meñ qurbānī par undelī jātī hai. Agar merī nazar wāqaī āp kī qurbānī yon mukammal kare to maiñ khush hūn aur āp ke sāth khushī manātā hūn. <sup>18</sup> Āp bhī isī wajah se khush hoñ aur mere sāth khushī manāeñ.

### *Tīmuthiyus aur Ipafruditus ko Filippiyon ke pās Bhejā Jāegā*

<sup>19</sup> Mujhe ummīd hai ki agar Khudāwand Īsā ne chāhā to maiñ jald hī Tīmuthiyus ko āp ke pās bhej dūngā taki āp ke bāre meñ khabar pā kar merā hauslā bhī baṛh jāe. <sup>20</sup> Kyoñki mere pās koī aur nahīn jis kī soch bilkul merī jaisī hai aur jo itnī khulūsdilī se āp kī fikr kare. <sup>21</sup> Dūsre sab apne mafād kī talāsh meñ rahte haiñ aur wuh kuchh nazarandāz karte haiñ jo Īsā Masīh kā kām baṛhātā hai. <sup>22</sup> Lekin āp ko to mālūm hai ki Tīmuthiyus qābil-e-etamād sābit huā, ki us ne merā betā ban kar mere sāth Allāh kī khushkhabrī phailāne kī khidmat saranjām dī. <sup>23</sup> Chunānche ummīd hai ki jyoñ hī mujhe patā chale ki merā kyā banegā maiñ use āp ke pās

bhej dūngā. <sup>24</sup> Aur merā Khudāwand meñ īmān hai ki maiñ bhī jald hī āp ke pās āūngā.

<sup>25</sup> Lekin maiñ ne zarūrī samjhā ki itne meñ Ipafruditus ko āp ke pās wāpas bhej dūn jise āp ne qāsid ke taur par merī zarūriyāt pūrī karne ke lie mere pās bhej diyā thā. Wuh merā sachchā bhāī, hamkhdimat aur sāthī sipāhī sābit huā. <sup>26</sup> Main use is lie bhej rahā hūn kyoñki wuh āp sab kā nihayat ārzūmand hai aur is lie bechain hai ki āp ko us ke bīmār hone kī khabar mil gaī thi. <sup>27</sup> Aur wuh thā bhī bīmār balki marne ko thā. Lekin Allāh ne us par rahm kiyā, aur na sirf us par balki mujh par bhī tāki mere dukh meñ izāfā na ho jāe. <sup>28</sup> Is lie maiñ use aur jaldī se āp ke pās bhejūngā tāki āp use dekh kar khush ho jāen aur merī pareshānī bhī dūr ho jāe. <sup>29</sup> Chunānche Khudāwand meñ bařī khushī se us kā istiqbāl karen. Us jaise logoñ kī izzat karen, <sup>30</sup> kyoñki wuh Masih ke kām ke bāis marne kī naubat tak pahuñch gayā thā. Us ne apnī jān khatre meñ ḥāl dī tāki āp kī jagah merī wuh khidmat kare jo āp na kar sake.

### 3

#### *Allāh meñ Khushī*

<sup>1</sup> Mere bhāiyo, jo kuchh bhī ho, Khudāwand meñ khush raheñ. Maiñ āp ko yih bāt batāte rahne se kabhī thaktā nahīn, kyoñki aisā karne se āp mahfūz rahte hain.

#### *Yahūdiyon se Khabardār*

<sup>2</sup> Kuttoñ se khabardār! Un sharīr mazdūroñ se hoshyār rahnā jo jism kī kāñt-chhāñt yānī

khatnā karwāte hain. <sup>3</sup> Kyoñki ham hī haqīqī khatnā ke païrokār hain, ham hī hain jo Allāh ke Rūh meñ parastish karte, Masīh Īsā par fañhr karte aur insānī khūbiyon par bharosā nahīn karte.

### *Paulus kī Shakhsī Gawāhī*

<sup>4</sup> Bāt yih nahīn ki merā apnī insānī khūbiyon par bharosā karne kā koī jawāz na hotā. Jab dūsre apnī insānī khūbiyon par fañhr karte hain to maiñ un kī nisbat zyādā kar saktā hūn. <sup>5</sup> Merā khatnā huā jab maiñ abhī āth din kā bachchā thā. Maiñ Isrāīl qaum ke qabile Binyamīn kā hūn, aisā Ibrānī jis ke wālidain bhī Ibrānī the. Maiñ Farīsiyon kā membar thā jo Yahūdī shariyat ke kañtar païrokār hain. <sup>6</sup> Maiñ itnā sargarm thā ki Masīh kī jamātoñ ko ızā pahuñchāī. Hān, maiñ shariyat par amal karne meñ rāstbāz aur be'ilzām thā.

### *Haqīqī Fāydā*

<sup>7</sup> Us waqt yih sab kuchh mere nazdīk nafā kā bāis thā, lekin ab maiñ ise Masīh meñ hone ke bāis nuqsān hī samajhtā hūn. <sup>8</sup> Hān, balki maiñ sab kuchh is azīmtarīn bāt ke sabab se nuqsān samajhtā hūn ki maiñ apne Khudāwand Masīh Īsā ko jāntā hūn. Usī kī khātir mujhe tamām chīzoñ kā nuqsān pahuñchā hai. Maiñ unheñ kūrā hī samajhtā hūn tāki Masīh ko hāsil karūn <sup>9</sup> aur us meñ pāyā jāūn. Lekin maiñ is naubat tak apnī us rāstbāzī ke zariye nahīn pahuñch saktā jo shariyat ke tābe rahne se hāsil hotī hai. Is ke lie wuh rāstbāzī zarūrī hai jo Masīh par īmān lāne se miltī hai, jo Allāh kī taraf se hai aur jo īmān

par mabnī hotī hai. <sup>10</sup> Hān, maiṇ sab kuchh kūrā hī samajhtā hūn tāki Masīh ko, us ke jī uṭhne kī qudrat aur us ke dukhoṇ meṇ sharīk hone kā fazl jān lūn. Yoṇ maiṇ us kī maut kā hamshakl bantā jā rahā hūn, <sup>11</sup> is ummīd meṇ ki maiṇ kisī na kisī tarah murdoṇ meṇ se jī uṭhne kī naubat tak pahuṇchūngā.

### *Inām Hāsil Karne ke lie Daureṇ*

<sup>12</sup> Matlab yih nahīn ki maiṇ yih sab kuchh hāsil kar chukā yā kāmil ho chukā hūn. Lekin maiṇ manzil-e-maqṣūd kī taraf daurā huā jātā hūn tāki wuh kuchh pakaṛ lūn jis ke lie Masīh Isā ne mujhe pakaṛ liyā hai. <sup>13</sup> Bhāiyo, meṇ apne bāre meṇ yih khayāl nahīn kartā ki maiṇ ise hāsil kar chukā hūn. Lekin maiṇ is ek hī bāt par dhyān detā hūn, jo kuchh mere pīchhe hai wuh maiṇ bhūl kar sakht tag-o-dau ke sāth us taraf baṛhtā hūn jo āge paṛā hai. <sup>14</sup> Maiṇ sīdhā manzil-e-maqṣūd kī taraf daurā huā jātā hūn tāki wuh inām hāsil karūn jis ke lie Allāh ne mujhe Masīh Isā meṇ āsmān par bulāyā hai.

### *Masīh meṇ Pukhtā Honā*

<sup>15</sup> Chunānche ham meṇ se jitne kāmil hain āen, ham aisī soch rakheṇ. Aur agar āp kisī bāt meṇ farq sochte hain to Allāh āp par yih bhī zāhir karegā. <sup>16</sup> Jo bhī ho, jis marhale tak ham pahuṇch gae hain āen, ham us ke mutābiq zindagī guzāreṇ.

<sup>17</sup> Bhāiyo, mil kar mere naqsh-e-qadam par chaleṇ. Aur un par khūb dhyān deṇ jo hamāre namūne par chalte hain. <sup>18</sup> Kyoṇki jis tarah maiṇ

ne āp ko kaī bār batāyā hai aur ab ro ro kar batā rahā hūn, bahut-se log apne chāl-chalan se zāhir karte hain ki wuh Masīh kī salīb ke dushman hain. <sup>19</sup> Aise logon kā anjām halākat hai. Khāne-pīne kī pābandiyān aur қhatne par fakhr un kā Khudā ban gayā hai. \* Hān, wuh sirf duniyāwī soch rakhte hain. <sup>20</sup> Lekin ham āsmān ke shahri hain, aur ham shiddat se is intazār meñ hain ki hamārā Najātdahindā aur Khudāwand Isā Masīh wahīn se āe. <sup>21</sup> Us waqt wuh hamāre pasthāl badanoṇ ko badal kar apne jalālī badan ke hamshakl banā degā. Aur yih wuh us quwwat ke zariye karegā jis se wuh tamām chīzeṇ apne tābe kar saktā hai.

## 4

### *Hidāyat*

<sup>1</sup> Chunānche mere pyāre bhāiyo, jin kā ārzūmand main hūn aur jo merī musarrat kā bāis aur merā tāj hain, Khudāwand meñ sābitqadam raheṇ. Azīzo, <sup>2</sup> main Yuwadiyā aur Suntukhe se apīl kartā hūn ki wuh Khudāwand meñ ek jaisī soch rakheṇ. <sup>3</sup> Hān mere hamkhidmat bhāī, merī āp se guzārish hai ki āp un kī madad karen. Kyoṇki wuh Allāh kī khushkhabrī phailāne kī jidd-o-jahd meñ mere sāth khidmat kartī rahī hain, us muqābale meñ jis meñ Klemens aur mere wuh bāqī madadgār bhī sharīk the jin ke nām kitāb-e-hayāt meñ darj hain.

---

\* **3:19** Lafzī tarjumā: Un kā peṭ aur un kā apnī sharm par fakhr un kā Khudā ban gayā hai.

**4** Har waqt Khudāwand meñ ķhushī manāeñ. Ek bār phir kahtā hūn, ķhushī manāeñ.

**5** Āp kī narmdilī tamām logoñ par zāhir ho. Yād rakheñ ki Khudāwand āne ko hai. **6** Apnī kisī bhī fikr meñ ulajh kar pareshān na ho jāeñ balki har hālat meñ duā aur iltijā karke apnī darkhāsteñ Allāh ke sāmne pesh kareñ. Dhyān rakheñ ki āp yih shukrguzārī kī rūh meñ kareñ. **7** Phir Allāh kī salāmatī jo samajh se bāhar hai āp ke dilon aur ķhayālāt ko Masīh Īsā meñ mahfūz rakhegī.

**8** Bhāiyo, ek ākhirī bāt, jo kuchh sachchā hai, jo kuchh sharīf hai, jo kuchh rāst hai, jo kuchh muqaddas hai, jo kuchh pasandīdā hai, jo kuchh umdā hai, ġharz, agar koī akhlāqī yā qabil-e-tārif bāt ho to us kā ķhayāl rakheñ. **9** Jo kuchh āp ne mere wasile se sikh liyā, hāsil kar liyā, sun liyā yā dekh liyā hai us par amal kareñ. Phir salāmatī kā Khudā āp ke sāth hogā.

### *Jamāt kī Mālī Imdād ke lie Shukriyā*

**10** Maiñ Khudāwand meñ nihāyat hī ķhush huā ki ab ākhirkār āp kī mere lie fikrmandī dubārā jāg uṭhī hai. Hān, mujhe patā hai ki āp pahle bhī fikrmand the, lekin āp ko is kā izhār karne kā mauqā nahīn milā thā. **11** Maiñ yih apnī kisī zarūrat kī wajah se nahīn kah rahā, kyoñki maiñ ne har hālat meñ ķhush rahne kā rāz sikh liyā hai. **12** Mujhe dabāe jāne kā tajrabā huā hai aur har chīz kasrat se tuyassar hone kā bhī. Mujhe har hālat se khūb wāqif kiyā gayā hai, ser hone se aur bhūkā rahne se bhī, har chīz kasrat se tuyassar hone se aur zarūratmand hone se

bhī. <sup>13</sup> Masīh meñ maiñ sab kuchh karne ke qābil hūn, kyonki wuhī mujhe taqwiyat detā rahtā hai.

<sup>14</sup> To bhī achchhā thā ki āp merī musībat meñ sharīk hue. <sup>15</sup> Āp jo Filippī ke rahne wāle hain khud jānte hain ki us waqt jab Masīh kī munādī kā kām āp ke ilāqe meñ shurū huā thā aur maiñ sūbā Makiduniyā se nikal āyā thā to sirf āp kī jamāt pūre hisāb-kitāb ke sāth paise de kar merī khidmat meñ sharīk huī. <sup>16</sup> Us waqt bhī jab main Thissalunīke Shahr meñ thā āp ne kai bār merī zarūriyāt pūrī karne ke lie kuchh bhej diyā. <sup>17</sup> Kahne kā matlab yih nahīn ki maiñ āp se kuchh pānā chāhtā hūn, balki merī shadīd khāhish yih hai ki āp ke dene se āp hī ko Allāh se kasrat kā sūd mil jāe. <sup>18</sup> Yihī merī rasīd hai. Maiñ ne pūrī raqam wasūl pāī hai balki ab mere pās zarūrat se zyādā hai. Jab se mujhe Ipafruditus ke hāth āp kā hadiyā mil gayā hai mere pās bahut kuchh hai. Yih khushbūdār aur qābil-e-qabūl qurbānī Allāh ko pasandīdā hai. <sup>19</sup> Jawāb meñ merā Khudā apnī us jalālī daulat ke muwāfiq jo Masīh Īsā meñ hai āp kī tamām zarūriyāt pūrī kare. <sup>20</sup> Allāh hamāre Bāp kā jalāl azal se abad tak ho. Āmīn.

### *Salām aur Barkat*

<sup>21</sup> Tamām maqāmī muqaddasīn ko Masīh Īsā meñ merā salām denā. Jo bhāī mere sāth hain wuh āp ko salām kahte hain. <sup>22</sup> Yahān ke tamām muqaddasīn āp ko salām kahte hain, khāskar shahanshāh ke gharāne ke bhāī aur bahneñ. <sup>23</sup> Khudāwand Īsā Masīh kā fazl āp kī rūh ke sāth rahe. Āmīn.

**Kitab-i Muqaddas  
The Holy Bible in Urdu, Urdu Geo Version, Roman  
Script**

copyright © 2019 Urdu Geo Version

Language: (Urdu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 May 2022

123ff8cb-27b3-5817-a02a-22e67145fd30